

IT xìn xī jìshù

(ITalakay)

Episode 1: Liǎojiě E-Governance!

Members:

Gomez, Genaro

Ibarreta, Akira

Roque, Ciara Lei

Santiago, Ivan Paul

Santiago, Mark June

Tarre, Justine Charles

I. General Notes for the script:

This script is good for 12-15 minutes. I suggest good portrayal of the characters assigned and roles designated for the best outcome of this project.

The title of the TV show is **"ITalakay!"** - an informative TV segment that tackles issues or topics relating to Information Technology.

A. Setting:

- Heroes Park, Mini forest, premises of Pimental Hall, Law Building, and Rizal park in BulSU.

B. Characters, Persona, costume:

1. Introductory roles

- Mark June as "MJ" - a conyo/cool newscaster.
Possible outfit: Just something papabol - or ano itsura no'ng mga tao sa BGC.
- Justine Charles Tarre as "Tine" - an informative and confident host.
Possible outfit: Anything casual and you'll look confident wearing ;>

2. Guest host for "Knows mo na ba?"

- Akira Ibarreta as "Aki Bars" - sassy, confident, and full of trivia.
Possible outfit: Anything casual and bright will do.

3. Guest host for "1-minute wrap up"

- Ciara Lei Roque as "Leissi" - fast speaker, clear speech, organized and calm.

Possible outfit: Anything casual but looks kinda strict or serious.

C. Props

- Mic
- Just the recording stuff
- Script written in Manila paper if you guys prefer so.

FADE IN

In this part a short introduction of the show will be played (I suggest using the song "Mulat" by Chelsa Dawn, or "Alapaap". Anyways, you guys are free to choose a song that's more fitting to the show ;>). Introduces the whole casts, probably this part is up to 30 secs- 1 minute. This will show what the show does, the casts, and etc. (try watching intro of Ijuander for reference).

FADE OUT.

FADE IN

EXT. Rizal Park, BulSU - Early afternoon or late afternoon.

MJ and Tine will be on frame, first, they're not looking in the camera then they'll turn to face the camera and start the introducing themselves.

TINE

Hello! I see you're already there.

Nǐn hǎo! Nǐmen yǐjīng zài nàlǐle.

你好！你们已经在那里了。

I am Tine

Wǒ shì Tine

我是 Tine

MJ

Hey! And I am MJ!

Hēi! Wǒ shì MJ!

嘿！我是MJ

MJ AND Tine

And welcome to the first episode
Of ITalakay!

Huānyíng lái dào dì yī jí de IT xìn xī jìshù

Tine

Today, we're gonna discuss about something
Really timely and relevant partner!

Jīntiān, wǒmen yào tāolùn yīxiē fēicháng jíshí hé xiāngguān de shìqíng, huǒbàn!

今天, 我们要讨论一些非常及时和相关的事情, 伙伴!

MJ

Sheesh! That's so true! And
That topic is no other than

Sheesh! Tài duìle! Érqǐě, zhège huàtí jiùshì

太对了！而且, 这个话题就是

MJ AND Tine

E-Governance!

Tine

So, let us begin!

Nàme, ràng wǒmen kāishǐ ba!

那么, 让我们开始吧

The frame focuses more on Mae Tuzon this time (Note to editor: up to you kung ano ang shots. Thanks!) *Voiceover

Tine

To deeply understand the meaning of E-Governance, let us first decide it!

Wèile shēnrù liǎojiě diànzǐ zhìlǐ de hányì, ràng wǒmen shǒuxiān lái dìngyì tā!

为了深入了解电子治理的含义, 让我们首先来定义它! 根据联合国公共管理网络的说法, 治理是指行使经济、政治和行政权力, 以在各个层面管理一个国家事务的行为。

another description from UNESCO is it is the public sector's use of information and Communication Technologies with the aim of improving information and services delivery.

Lìjiē cóng UNESCO de miáoshù shì zhè shì gōnggòng bùmén yòng xìnxī hé tōngxìn jìshù lái gǎishàn xìnxī hé fúwù fāngshì.

另外, 来自联合国教科文组织的另一个描述是公共部门用信息和通信技术来改善信息和服务方式。

Now that we know the definition of E-Governance, let us now dive deeper to discuss it!

Xiànzài wǒmen zhīdào le... de dīngyì E-Governance, Ràng wǒmen xiànzài shēnrù tāolùn yīxià ba!

让我们现在深入讨论一下吧！

MJ

Yes! Finally my time to shine! Now, let us proceed sa two ways of distinguishing E-Governance based kay pareng Digital Philippines.org. It says that, E-Governance can be divided into two; ICT Application and Front-line application for E-Government. Thus, E-Governments are classified based on their purpose or use.

Shì de! Zhōngyú lúndào wǒ zhǎnshì wǒ de shíhòu le! Xiànzài, ràng wǒmen gēnjù Digital Philippines.org tíchū de liǎng zhǒng qūfēn diànzǐ zhìlǐ de fāngshì jìxù. Tā shuō, diànzǐ zhìlǐ kěyǐ fēn wéi liǎng zhǒng: xìnxi tōngxìn jìshù yìngyòng hé diànzǐ zhèngfǔ de qiánxiàn yìngyòng. Yīncǐ, diànzǐ zhèngfǔ gēnjù qí mùdì huò yòngtú jìnxíng fēnlèi.

是的！终于轮到我展示我的时候了！现在，让我们根据Digital Philippines.org提出的两种区分电子治理的方式继续。它说，电子治理可以分为两种：信息通信技术应用和电子政府的前线应用。因此，电子政府根据其目的或用途进行分类。

Seems like kaalaman overload na tayo about e-governance, Kaya naman let's know more through "Knows mo na ba?" by Ms. Lore!

(Kàn lái wǒmen duì diànyuán zhèngfǔ zhìnéng guānyú zhīshí yǐ jīng yuè lái yuè guòfèn le, Suǒ yǐ wǒmen yīqǐ tōngguò "Zhīdào le ma?" lái gèng jiā shēnghuó zhīshí, zhǔ yǐ Akira!)

(看来我们对电子政务的知识已经有点超载了, 但肯定还有更多需要了解的! 所以
让我们通过“知道了吗?”由洛尔小姐来更多地了解吧!)

FADE OUT

FADE IN

In this part start na ng pagpapakita ng graphics ng next
segment which is “knows mo na ba?”

EXT - Law Building, BulSU - late afternoon or early
afternoon.

Aki Lord

“Knows mo na ba” or hindi pa? either way, we’ll know more
about e-governance in this segment. This time, let’d tackle
kung ano nga ba ang pros and cons ng e-governance?

It offers improved efficiency. Less time and minimized
paperworks thus, saving money by digitizing information!

Now na knows na natin ang pros, let’s discuss na cons!

Some of its cons include inaccessibility, dahil aminin man
natin o hindi some areas in our countries aren’t still
digital. Particular sa mga naghihikahos na parte ng ating
bansa.

Ayan, know me know ang pros and cons ng e-governance. Knows mo na ba? Alam kong knows mo na!

("Knows mo na ba" huòshì háishì méiyǒu? Wúlùn rúhé, zài zhè bù jiémàn wǒmen huì gèng liǎojiě guānyú diànyuán zhèngquán.

Zhècì wǒmen jiù lái tāolùn kǒng àn bǎ gōngjuān shì diànyuán zhèngfǔ de língyǔ zěnmeyàng ne?

Tā tígōngle gǎishàn de xiàolǜ. Jiǎnduǎn le shíjiān, zuìxiǎo huì zhǐ shào wénjiàn, bìng cúnguān dī zīxìn shēngqǐle jiànzuān xīnxī!

Xiànzài wǒmen zhīdào le diànyuán zhèngquán de hǎochǔ, wǒmen lái tāolùn xià cùn!

Zhè zhǐ shì kǒng àn xiào zhèngquán de hǎochǔ hé chū zhōng. Nǐ zhīdào le ma? Wǒ zhīdào nǐ yǐjīng zhīdào le!)

FADE OUT

FADE IN

Segment na ito for interviewing people. Free ang part na ito mostly. Less script but may voice over din.

EXT. Law Building, Pimentel Hall, Rizal park, BulSU – Early or late afternoon.

Pakita graphics ng segment.

May mic si Alli na hawak, bright and fun looking. Will be taking the vid while naglalakad-lakad siya.

LEIssi

Ako si Lei Roque and ngayon ay magi-interview tayo ng iilang mga tao. Just to know if may knowledge ba sila or idea about e-governance! Tara!

At this point the interview begins. She can interview anyone that she wants. Random stranger, and etc.

Wǒ shì Léiissi, xiànzài wǒmen yào jìnxíng jǐ gè rén de fǎngwèn cǎi cè, zhǐshì xiǎo bǎilǐ shìfǒu duì diànyuán zhèngquán yǒu zhīshí huò yǐdiǎn guānxi! Lái ba!

(我是雷·罗克(Leissi), 现在我们要进行几个人的采访测测, 只是小百里是否对电子政权有知识或一点关系! 来吧!)

LEI:

QUESTION 1: What is E-Governance?

Shì shénme shùzì zhèngquán?

是什么数字政权?

IVAN:

it is the use of electronic or digital tools and technology by governments

Zhè shì zhèngfǔ lìyòng diànzǐ huò shùzì gōngjù hé jìshù.

这是政府利用电子或数字工具和技术.

LEI:

QUESTION 2: Can you compare E-Governance with traditional governance?

(Nǐ néng bǐjiào shùzì zhèngquán hé chuántǒng zhèngquán ma?)

你能比较数字政权和传统政权吗

IVAN:

E-governance offers greater accessibility and transparency to government services

Diànzǐ zhìlǐ wèi zhèngfǔ fúwù tígōngle gèng dà de biànlì hé tòumíngdù.

电子治理为政府服务提供了更大的便利和透明度

QUESTION 5: What government services have you encountered already? Rate it from 1-10.

Nǐ yǐjīng yùdào guò nǎxiē zhèngfǔ fúwù? Qǐng yòng yī dào shí lái píngjià tāmen.

你已经遇到过哪些政府服务？请用1到10来评价它们

IVAN:

I have used online application for Official Documents. I rate it 7 out of 10. It is efficient, but occasional technical glitches can occur

Wǒ shǐyòngle zàixiàn shēnqǐng guānfāng wénjiàn. Wǒ gěi tā dǎle qī fēn (mǎnfēn shí fēn). Tā hěn yǒuxiàolù, dàn ǒu'ěr huì chūxiàn jìshù gùzhàng.

Voiceover for the answers if gagawin lang if ever walang matinong sumagot sa mga interviewee.

LEI ROQUE

Ayan! Kilala naman pala ng masa ang E-Governance!

Diyan nagwawakas ang ating interview and salamat!

Wā yōu! Kàn lái dàjiā duì diànyuán zhèngquán hái tǐng shúxī
de! Nà wǒmen de cǎifǎng dào cǐ jiéshù, xièxiè!

哇哟！看来大家对电子政务还挺熟悉的！那我们的采访到此结束，谢谢！

FADE OUT

FADE IN

EXT. Law Building, BulSU - late or early afternoon.

Will show graphics for this segment.

Gio

Hi, ngayon ay andito tayo for a 1-minute wrap up.

(Nǐn hǎo, wǒmen zài zhèlǐ jìnxíng yī fēnzhōng zǒngjié.)

(你好, 现在我们在这里进行一分钟总结)

Talks to the camera man.

Leissi

Okay, game? 1, 2, 3

(Hǎo de yóuxì? yī er sān)

(好的游戏? 一, 二, 三)

Countdown starts, kita ang countdown sa screen.

Gio

With the digital moder-age in which we currently reside, convenience and efficiency is its top priority. As stated in the previous segments, our government didn't ignore this opportunity. With the help of ICT, our government is gradually converting manual operations like filling out paperwork, making reservations and other manual tasks into digital ones. Also, to support e-governance, our country implemented several laws like the E-commerce Act of 2000 and cybercrime prevention act of 2012.

With e-governance, the gaps are removed, though we still have a long way to go in terms of reaching those in the grassroots communities of our country.

And to officially conclude this, as a piece of advice, adaptation is a must in this ever-changing digital world of ours!

and that's 1-minute wrap up!

Zài wǒmen mùqián suǒ chǔ de shùzì huà shídài, biànlì xìng hé xiàolǚ shì shǒuyóu kǎolǚ de shìxiàng. Zhèngrú qiánmiàn suǒshù, wǒmen de zhèngfǔ méiyǒu huòshì zhègè jīhuì. Zài xīnxī hé tōngxìn jìshù (ICT) de bāngzhù xià, wǒmen de zhèngfǔ zhèngzài zhúbù jiāng shǒugōng cāozuò, rú tiánxiě wénjiàn, yùdìng hé qítā shǒugōng rènwù zhuǎnbiàn wèi shùzìhuà cāozuò. Cǐwài, wèile zhīchí diànzǐ zhìlǐ, wǒmen guójiā shíshíle zhūrú 2000 nián diànzǐ shāngwù fǎ hé 2012 nián wǎngluò fànzui fángzhì fǎ děng duōxiàng fǎlǚ.

Tōngguò diànzǐ zhìlǐ, wǒmen xiāochúle yīxiē chājià, jǐnguǎn zài chùjī wǒguó jīcéng shèqū fāngmiàn rén hái yǒu hěn cháng de lù yào zǒu.

Zuìhòu, zuòwéi yītiáo jiànyì, shìyìng zhègè bùduàn biànhuà de shùzì shìjiè shì bì bù kěshǎo de!

Wā! Gānggān hǎo! Hāhā! Zàicì, wǒ shì Leissi, wèi nín chéng shàng yī fēnzhōng zǒngjié!

(在我们目前所处的数字化时代，便利性和效率是首要考虑的事项。正如前面所述，我们的政府没有忽视这个机会。在信息和通信技术（ICT）的帮助下，我们的政府正在逐渐将手工操作，如填写文件、预订和其他手工任务转变为数字化操作。此外，为了支持电子治理，我们国家实施了诸如2000年电子商务法和2012年网络犯罪防治法等多项法律。

通过电子治理，我们消除了一些差距，尽管在触及我国基层社区方面仍有很长的路要走。

最后，作为一条建议，适应这个不断变化的数字世界是必不可少的！

哇！刚刚好！哈哈！再次，我是Alli De Jesus，为您呈上一分钟总结)

Transition to hosts again.

MJ

Sheesh! I love this episode of Italakay ah?

(Sheesh!! "Wǒ xǐhuān zhège Italakay de jíping a?")

(我喜欢这集 Italakay 啊?)

Tine

Yes! Umpisa pa lang, what a great topic. So before we end this show, let us first congratulate the following winners of Iphone promax fully paid! Anggaling nila partner! Sila ang napiling best answers para sa question natin of the day.

(Shì de! Cóng yī kāishǐ, zhè shì yīgè hěn bàng de huàtí. Zài wǒmen jiéshù jiémù zhīqián, ràng wǒmen shǒuxiān zhùhè yíxià yíxià yíngjiā, tāmen huòdéle quán'é zhīfù de iPhone Promax! Tāmen shì zuìjiā dá'àn de xuǎndìng zhě, huídále wǒmen dāngtiān de wèntí.)

(是的！从一开始，这是一个很棒的话题。在我们结束节目之前，让我们首先祝贺以下赢家，他们获得了全额支付的iPhone Promax！他们是最佳答案的选定者，回答了我们的问题。)

Aki Bars reacts impressed in the back ground. For this part, ipapakita ang fake facebook comments naming dalawa ni Ivan - will be using our pics, fake name, and answer kuno.

MJ

Sheesh! For our winner, we have..

Uhh.. Jian PHowszcxs. Oh sheesh, may jejemon pa pala sa FB nowadays? Didn't know about that huh.

(Shénme yíhàn! Dì yíngxuǎn zhě, wǒmen yǒu.. Ivan Paul!)

(天哪！第一名得奖者，我们有.. 健！)

She answered to our question "Mahalaga ba ang e-governance?" she said "opo, yes phowscxz. I do"

(zhòngyào ma?" tā shuō "shì de, shì de, wǒ zhīdào)

("e-governance 重要吗?" 她说:"是的, 是的, 我知道。")

insert pop up ng FB comment

Tine

Nice huh! congrats Ivan Phowscxz! Panalo ka ng iPhone promax fully paid!

(Zhēn bàng a! Zhùhè Ivan Phowscxz! Nǐ yíngliào quánfù zhīfù de iPhone promax!)

("真棒啊！祝贺 Jian Phowscxz！你赢了全付支付的 iPhone Promax)

MJ

So, what a great topic, and we hope marami kayong natutuhan mga ka-ITalakay! We will see you again in our next episode here at

Suǒyǐ, duōme jīngcǎi de huàtí a, xīwàng dàjiā dōu xué dào le hěnduō! Wǒmen xià yī jí jiémù zài jiàn, dào shí jiàn!

所以, 多么精彩的话题啊, 希望大家都学到了很多! 我们下一集节目再见, 到时见!

MJ AND Tine

I T_{xìn xī jìshù}

FADE OUT

